

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 174

Volume 31

6 July 1988

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 1970/88 of 30 June 1988 concerning triangular traffic under the outward processing relief arrangements and the standard exchange system** ..... 1
- Commission Regulation (EEC) No 1971/88 of 5 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1825/88 increasing to 100 000 tonnes the quantity of feed wheat held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened ..... 9
- Commission Regulation (EEC) No 1972/88 of 5 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1571/88 increasing to 150 000 tonnes the quantity of bread-making wheat held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened ..... 11
- Commission Regulation (EEC) No 1973/88 of 5 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1798/88 increasing to 74 000 tonnes the quantity of bread-making wheat held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened ..... 13
- Commission Regulation (EEC) No 1974/88 of 5 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1573/88 increasing to 325 000 tonnes the quantity of feed wheat held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened ..... 15
- Commission Regulation (EEC) No 1975/88 of 5 July 1988 amending Regulation (EEC) No 3150/87 increasing to 900 000 tonnes the quantity of durum wheat held by the Italian intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened ..... 17
- Commission Regulation (EEC) No 1976/88 of 5 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1569/88 increasing to 375 000 tonnes the quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened ..... 19
- Commission Regulation (EEC) No 1977/88 of 5 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1567/88 increasing to 36 100 tonnes the quantity of barley held by the Irish intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened ..... 21

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Commission Regulation (EEC) No 1978/88 of 5 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1570/88 and increasing to 90 000 tonnes the quantity of bread-making rye held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened .....                                                                                                                                                                  | 23 |
| Commission Regulation (EEC) No 1979/88 of 5 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1852/88 as regards the coefficients to be applied to certain monetary compensatory amounts fixed in advance in the cereals sector .....                                                                                                                                                                                                                     | 25 |
| * Commission Regulation (EEC) No 1980/88 of 5 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1383/88 with regard to control of the use of intervention butter intended for export to Bangladesh .....                                                                                                                                                                                                                                                  | 27 |
| * Commission Regulation (EEC) No 1981/88 of 5 July 1988 amending Regulation (EEC) No 296/86 on the implementation of the arrangements for inward processing, outward processing and processing under customs control in trade between Member States of the Community as constituted on 31 December 1985 and Spain and Portugal and also trade between the two new Member States for such time as customs duties are levied in such trade ..... | 28 |
| * Commission Regulation (EEC) No 1982/88 of 5 July 1988 amending Regulation (EEC) No 2755/80 in respect of the fixing of intervention buying-in prices for lamb for the period 15 July to 15 December 1988 .....                                                                                                                                                                                                                               | 30 |
| * Commission Regulation (EEC) No 1983/88 of 5 July 1988 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3955/87 on the conditions governing imports of agricultural products originating in third countries following the accident at the Chernobyl nuclear power-station .....                                                                                                                                  | 32 |
| Commission Regulation (EEC) No 1984/88 of 5 July 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 37 |
| Commission Regulation (EEC) No 1985/88 of 5 July 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 39 |
| Commission Regulation (EEC) No 1986/88 of 5 July 1988 fixing the amount of the subsidy on oil seeds .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 41 |
| Commission Regulation (EEC) No 1987/88 of 5 July 1988 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector .....                                                                                                                                                                                                                                                                            | 45 |
| Commission Regulation (EEC) No 1988/88 of 5 July 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 47 |
| Commission Regulation (EEC) No 1989/88 of 5 July 1988 altering the export refunds on oil seeds .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 49 |

---

## II Acts whose publication is not obligatory

### Council

88/359/EEC :

- \* Council Directive of 24 June 1988 amending Directive 66/403/EEC on the marketing of seed potatoes .....

88/360/EEC :

- \* Council Decision of 30 June 1988 authorizing extension or tacit renewal of certain trade agreements concluded between Member States and third countries .....

- \* Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1612/88 of 9 June 1988 relating to the organization of a survey of labour costs in industry, wholesale and retail distribution, banking and insurance (OJ No L 145 of 11.6.1988) ..... 55
- \* Corrigendum to Council Directive 88/320/EEC of 9 June 1988 on the inspection and verification of Good Laboratory Practice (GLP) (OJ No L 145 of 11.6.1988) ..... 55

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 1970/88****of 30 June 1988****concerning triangular traffic under the outward processing relief arrangements  
and the standard exchange system**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2473/86 of 24 July 1986 on outward processing relief arrangements and the standard exchange system,<sup>(1)</sup> and in particular Article 27 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 2458/87<sup>(2)</sup>, which lays down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 2473/86, defines triangular traffic as the system under which compensating products are released for free circulation with partial or total relief from import duties in a Member State other than that from which the goods were temporarily exported; whereas the same arrangements should apply to the standard exchange system without prior importation;

Whereas Article 12 of Regulation (EEC) No 2473/86 provides that compensating products may be declared for free circulation under the outward processing relief arrangements by another person established in the Community provided he has obtained the consent of the holder of the authorization and provided the conditions of the authorization are fulfilled; whereas it should be established that such consent has been obtained when information sheet INF-2 is applied for;

Whereas specific charging rules need to be laid down for triangular traffic;

Whereas the customs authority of the Member State of re-importation must have at its disposal all the information it needs to ensure the smooth operation of the arrangements; whereas, in particular, it must have at its disposal all the data needed for the granting of partial or total relief from import duties on the compensating or replacement products; whereas, without such information, it would not be possible to ensure that the rules on triangular traffic under the outward processing relief arrangements were applied uniformly;

Whereas an information procedure must be set up linking the customs authorities of the Member States concerned to meet all these requirements; whereas, to that end, it is appropriate to set up an information procedure at Community level;

Whereas, in the absence of an opinion of the Committee for Customs Procedures with Economic Impact on the draft Regulation submitted by the Commission, the Council is required to adopt the necessary provisions,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The customs authority called on to issue the authorization shall permit use of the triangular traffic system either:
  - (a) in connection with the authorization referred to in Articles 3 or 14 of Regulation (EEC) No 2458/87; or
  - (b) at the special request of the holder of the authorization made after the authorization has been granted but before the compensation or replacement products have been released for free circulation.
2. Use of the triangular traffic system shall not be authorized under the standard exchange system with prior importation.

*Article 2*

1. Without prejudice to Article 7, where the triangular traffic system is used an information sheet 'INF-2' corresponding to the model and provisions contained in the Annex shall be used.
2. Information sheet INF-2 shall comprise one original and one copy. The original and the copy shall be presented together at the customs office where the declaration of entry for the arrangements is, or has been, lodged.
3. The request for the issue of information sheet INF-2 shall constitute the consent of the holder of the authorization referred to in Article 12 of Regulation (EEC) No 2473/86.

<sup>(1)</sup> OJ No L 212, 2. 8. 1986, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 230, 17. 8. 1987, p. 1.

*Article 3*

1. The customs office with which the declaration of entry for the arrangements is, or has been, lodged shall endorse the original and the copy of information sheet INF-2. It shall retain the copy and return the original to the declarant.

2. Where the compensating or replacement products are expected to be re-imported in more than one consignment at different customs offices, the customs office with which the declaration of entry for the arrangements is, or has been, lodged shall, at the request of the holder of the authorization, issue the requisite number of INF-2 forms together representing the total quantity of goods entered for the arrangements.

3. Where the customs office with which the declaration of entry for the arrangements is, or has been, lodged, considers that the customs authority of the Member State of re-importation requires certain authorization particulars which do not appear on the information sheet, it shall enter such particulars on the information sheet.

4. The original of information sheet INF-2 shall be presented to the customs office where the goods leave the customs territory of the Community. That office shall certify on the original that the goods have left the said territory and shall return it to the person presenting it.

*Article 4*

1. Where the customs office with which the declaration of entry for the arrangements is, or has been lodged, is called upon to endorse information sheet INF-2, it shall indicate in box 16 the means used to identify the temporarily exported goods.

2. Where samples are taken or illustrations or technical descriptions are used, the office referred to in paragraph 1 shall authenticate such samples, illustrations or technical descriptions by affixing its customs seal either on the goods, where their nature so permits, or on the packaging, in such a way that it cannot be tampered with.

A label bearing the stamp of the office and a reference to the export declaration shall be attached to the samples, illustrations or technical descriptions in a manner which prevents substitution.

3. The samples, illustrations or technical descriptions, authenticated and sealed in accordance with paragraph 2, shall be returned to the exporter, who shall present them with the seals intact, when the compensating or replacement products are re-imported.

4. Where an analysis is required and the results will not be known until after the customs office has endorsed information sheet INF-2, the document containing the results of the analysis shall be given to the exporter in a sealed tamper-proof envelope.

*Article 5*

1. The importer of the compensating or replacement products shall present the original of information sheet INF-2 and, where appropriate, the means of identification referred to in Article 4 (3) and (4) to the customs authority of the Member State of re-importation when he lodges the entry for release for free circulation.

2. Where the compensating or replacement products are released for free circulation in a single consignment, or in more than one consignment but at the same customs office, that office shall note on the original of information sheet INF-2 the quantities of temporarily exported goods corresponding to the quantities of compensating or replacement products released for free circulation. When information sheet INF-2 is discharged, it shall be annexed to the corresponding declaration. Failing this, it shall be returned to the declarant and box 44 of the IM form, provided for in Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1900/85 of 8 July 1985 introducing Community export and import declaration forms <sup>(1)</sup> shall be endorsed accordingly.

3. Where the compensating or replacement products are released for free circulation in more than one consignment at more than one customs office and Article 3 (2) has not been applied, the customs office with which the first entry for release for free circulation is lodged shall, at the request of the declarant, replace the initial information sheet INF-2 with further information sheets INF-2 which together represent the total quantity of temporarily exported goods which have not yet been released for free circulation. The customs office shall indicate on the replacement information sheet or sheets the number of the initial information sheet and the customs office which issued it. The quantities entered on the replacement information sheet or sheets shall be noted against the quantities entered on the initial information sheet INF-2 which shall accordingly be discharged and annexed to the initial entry for release for free circulation. As each of the replacement information sheets is discharged, it shall be annexed to the declaration of entry for free circulation to which it refers.

*Article 6*

In the event of theft, loss or destruction of information sheet INF-2, the holder of the outward processing authorization may ask the customs office which endorsed it for a duplicate to be issued. The said office shall comply with this request provided it can be shown that the temporarily exported goods in respect of which the duplicate is requested have not been re-imported.

The duplicate so issued shall bear one of the following indications:

'DUPLICADO', 'DUPLIKAT', 'DUPLIKAT',  
'ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ', 'DUPLICATE', 'DUPLICATA',  
'DUPLICATO', 'DUPLIKAAT', 'SEGUNDA VIA'.

<sup>(1)</sup> OJ No L 179, 11. 7. 1985, p. 4.

### Article 7

Simplified information and control procedures may be used for specific triangular traffic flows.

The Member States concerned shall send the Commission in advance a draft of the proposed procedures to the traffic flow in question. The Commission shall inform the other Member States.

The simplified procedures communicated to the Commission may be implemented unless the Commission notifies the Member States concerned within two months of the date of receipt of the draft that there are objections to implementation of the procedures.

### Article 8

1. Under the triangular traffic system, where in trade between the two Member States concerned the goods in question :

- (a) are liable to customs duties, charges having equivalent effect or other charges provided for under the common agricultural policy or the specific arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products, or, as the case may be, in an Act of Accession ; or
- (b) qualify for the payment of amounts provided for under the common agricultural policy or the specific arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products, or, as the case may be, in an Act of Accession,

such duties, charges having equivalent effect, other charges or amounts, with the exception of monetary compensation amounts, shall be levied or granted in the same way as if the temporarily exported goods had been brought from the exporting Member State and released for home use in the Member State of re-importation before being entered for the arrangements.

2. The duties, charges having equivalent effect and other charges and amounts referred to in paragraph 1 shall be applied to the temporarily exported goods by the Member State of re-importation when the compensating products are imported into that State.

Those duties, charges having equivalent effect and other charges or amounts referred to in the first subparagraph shall be payable by, or granted to, the person who would be liable for payment of the customs debt if the compensating products were released for free circulation.

3. For the purposes of differential taxation pursuant to Article 13 of Regulation (EEC) No 2473/86, the temporarily exported goods shall be considered to have been exported from the customs territory of the Community by the Member State of re-importation.

4. The particulars used for applying paragraphs 2 and 3 shall be those obtaining on the date of acceptance of the entry for release for free circulation of the compensating or replacement goods.

5. The amount obtained from the differential taxation calculated in accordance with paragraph 3 shall be

adjusted up or down by the amounts which would have been levied or granted by the Member State of exportation in the case of direct consignment of temporarily exported goods to the Member State of re-importation.

The possible correction shall not take account of monetary compensation amounts or any other amount already applied at the time of temporary exportation.

The amounts shall be converted into the currency of the Member State of re-importation using the rate of exchange applicable for determining customs value on the date referred to in paragraph 4.

### Article 9

In order to make the calculations referred to in Article 8 easier for the Member States the Commission shall publish examples in the C series of the *Official Journal of the European Communities*.

### Article 10

The customs authority of the Member State of re-importation shall be entitled to ask the customs authority which endorsed information sheet INF-2 for post-clearance verification of the authenticity of the information sheet and the accuracy of the particulars which it contains and of any additional information entered on it.

The customs authority concerned shall comply with this request as soon as possible.

### Article 11

Information sheet INF-2 may also be used where the temporarily exported goods are exported and the compensating or replacement products imported at different customs offices in a single Member State.

However, Member States may provide for other procedures.

### Article 12

Information sheets INF-2 drawn up on forms corresponding to the model annexed to Directive 76/447/EEC<sup>(1)</sup> may continue to be endorsed until 30 June 1989. In this case, the notes in the Annex hereto, relating to information sheet INF-2, shall apply.

### Article 13

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1988.

<sup>(1)</sup> OJ No L 121, 8. 5. 1976, p. 52.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 30 June 1988.

*For the Council*

*The President*

Ch. SCHWARZ-SCHILLING

---

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                          |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|-----|-------|------|--|--|--|--|--|--|--|-----|-------|------|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1 Holder of outward processing authorization<br><br>Person responsible: _____                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       | <b>INF 2</b><br><b>ORIGINAL</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <b>INFORMATION SHEET</b><br><b>No A/000000</b><br><b>OUTWARD PROCESSING</b><br><b>TRIANGULAR TRAFFIC</b> |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| 3 Customs office to which application is made                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       | <b>2 APPLICATION</b><br>The undersigned requests verification of the information on the goods referred to in box 12 with a view to their re-importation into the Community<br>Place: _____<br>Date: <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>day</td><td>month</td><td>year</td><td></td><td></td></tr></table> Signature: _____ |  |                                                                                                          |  |  |  |  |  |  | day | month | year |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                          |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| day                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | month | year                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                          |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| <b>IMPORTANT</b><br>This information sheet must be presented when the goods leave the customs territory of the Community and when the compensating products are re-imported                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       | 4 Intended Member State of re-importation: _____                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | 5 Country of processing or destination: _____                                                            |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| 6 Outward processing authorization                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       | 7 Date of yield                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                          |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| 8 Authorized processing operations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       | 9 Other details of the authorization                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                          |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| 10 Description of compensating products to be re-imported                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | 11 CN code                                                                                               |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| 12 Description of temporarily exported goods                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | 13 CN code                                                                                               |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | 14 Net quantity                                                                                          |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | 15 Statistical value                                                                                     |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| <b>16 STAMP OF CUSTOMS OFFICE WHICH ACCEPTED THE DECLARATION FOR TEMPORARY EXPORTATION</b><br>Information certified correct<br>Temporary exportation document number: _____ Last day for re-importation of compensating products: _____<br>dated <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>day</td><td>month</td><td>year</td><td></td><td></td></tr></table> <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>day</td><td>month</td><td>year</td><td></td><td></td></tr></table><br>Means of identification used: _____ Stamp: _____<br><br>Observations: _____<br>Customs office (name and Member State): _____ |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                          |  |  |  |  |  |  | day | month | year |  |  |  |  |  |  |  | day | month | year |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                          |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| day                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | month | year                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                          |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                          |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| day                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | month | year                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                          |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| <b>17 STAMP OF CUSTOMS OFFICE OF EXIT FROM THE CUSTOMS TERRITORY OF THE COMMUNITY</b><br>The goods described in box 12 left the Customs territory of the Community<br>on <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>day</td><td>month</td><td>year</td><td></td><td></td></tr></table><br><br>Stamp: _____<br><br>Observations: _____<br>Customs office (name and Member State): _____                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                          |  |  |  |  |  |  | day | month | year |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                          |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| day                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | month | year                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                          |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |

**18 REQUEST FOR POST-CLEARANCE VERIFICATION**

The competent authority indicated below requests verification of the authenticity of this information sheet and the accuracy of the particulars which it contains.

Place :

Date :

|     |       |      |
|-----|-------|------|
|     |       |      |
| day | month | year |

Name and full address of competent authority

Signature :

Stamp :

**19 RESULT OF VERIFICATION**

This information sheet (1) was ☐ stamped by the customs office indicated in box 16 and the particulars which it contains are correct  
☐ gives rise to the following observations

Place :

Date :

|     |       |      |
|-----|-------|------|
|     |       |      |
| day | month | year |

Name and full address of competent authority

Signature :

Stamp :

(1) Place a cross ☒ in the appropriate box.**20 RE-IMPORTATION OF COMPENSATING PRODUCTS**

Indicate the quantity available in boxes A and the quantity re-imported in boxes B

| Quantity | Type, number and date of document for release for free circulation, stamp of customs office | Quantity (Continuation) | Type, number and date of document for release for free circulation, stamp of customs office |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| A        |                                                                                             | A                       |                                                                                             |
| B        |                                                                                             | B                       |                                                                                             |
| A        |                                                                                             | A                       |                                                                                             |
| B        |                                                                                             | B                       |                                                                                             |

**NOTES****A. General notes**

- The form must be filled in legibly and indelibly, preferably by typewriter. It must not contain any erasures or overwritten words. Corrections should be made by crossing out wrong entries and if necessary adding the correct particulars. Corrections must be initialled by the person filling in the form and endorsed by the customs office which completes box 16.
- Boxes 1 to 15 must be filled in by the holder of the outward processing authorization.

**B. Special notes referring to box numbers :**

- Give the name and forename or business name and full address (including the postal code, if any) and the name of the Member State. In the case of a legal person, the name and forename of the person responsible should also be given.
- Give the name and full address, including the postal code; if any, and the Member State.
- Give the number and date of the authorization and the name of the customs authority which issued it.
- Specify any other procedures provided for in the authorization.
- Give an exact description of the compensating products using the normal commercial description or the tariff description.
- Give the tariff heading or subheading of the compensating products as shown on the authorization.
- Give an exact description of the goods using the normal commercial description or the tariff description. The description must correspond with that given in the export document. If the goods are subject to inward processing arrangements enter 'IP goods' and give the number of the information sheet INF 1 if used.

respond with that given in the export document. If the goods are subject to inward processing arrangements enter 'IP goods' and give the number of the information sheet INF 1 if used.

Indicate, where necessary, the amounts to be applied by the Member State of temporary exportation, in the case of a direct consignment of temporarily exported goods to the Member State of re-importation, at the time of lodgement of the export declaration in the first Member State with the exception of MCAs or any other amount already applied at the time of temporary exportation.

- Give the net quantity expressed in units of the metric system (kilograms, litres, square metres, etc.).
- Give the statistical value at the time the export declaration was lodged, preceded by one of the following national currency abbreviations :

BEF : Belgian francs  
 DKK : Danish kroner  
 DEM : German marks  
 GRD : Greek drachmas  
 ESP : Spanish pesetas  
 FRF : French francs  
 IEP : Irish pounds  
 ITL : Italian lire  
 LUF : Luxembourg francs  
 NLG : Dutch guilders  
 PTE : Portuguese escudos  
 GBP : pounds sterling

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--|--|--|--|--|-----|-------|------|--|--|--|--|--|--|--|-----|-------|------|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1 Holder of outward processing authorization<br><br>Person responsible : _____                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <div style="font-size: 2em; font-weight: bold; margin: 0;">INF 2</div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <div style="text-align: left;"> <b>COPY</b> </div> <div style="text-align: right;"> <b>INFORMATION SHEET</b><br/> <b>No A/000000</b><br/> <b>OUTWARD PROCESSING</b><br/> <b>TRIANGULAR TRAFFIC</b> </div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| 3 Customs office to which application is made                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>2 APPLICATION</b><br>The undersigned requests verification of the information on the goods referred to in box 12 with a view to their re-importation into the Community<br>Place : _____<br>Date <table style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td></tr><tr><td style="text-align: center; font-size: 0.8em;">day</td><td style="text-align: center; font-size: 0.8em;">month</td><td style="text-align: center; font-size: 0.8em;">year</td><td colspan="2"></td></tr></table> Signature : _____ |                                                |  |  |  |  |  | day | month | year |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| day                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | month                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | year                                           |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| <b>IMPORTANT</b><br>This information sheet must be presented when the goods leave the customs territory of the Community and when the compensating products are re-imported                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4 Intended Member State of re-importation : _____                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5 Country of processing or destination : _____ |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| 6 Outward processing authorization                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 7 Date of yield _____                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| 8 Authorized processing operations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 9 Other details of the authorization                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| 10 Description of compensating products to be re-imported                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 11 CN code                                     |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| 12 Description of temporarily exported goods                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 13 CN code                                     |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 14 Net quantity                                |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 15 Statistical value                           |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| <b>16 STAMP OF CUSTOMS OFFICE WHICH ACCEPTED THE DECLARATION FOR TEMPORARY EXPORTATION</b><br>Information certified correct<br>Temporary exportation document number : _____ Last day for re-importation of compensating products : _____<br><div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div>           dated <table style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td></tr><tr><td style="text-align: center; font-size: 0.8em;">day</td><td style="text-align: center; font-size: 0.8em;">month</td><td style="text-align: center; font-size: 0.8em;">year</td><td colspan="2"></td></tr></table> </div> <div> <table style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td></tr><tr><td style="text-align: center; font-size: 0.8em;">day</td><td style="text-align: center; font-size: 0.8em;">month</td><td style="text-align: center; font-size: 0.8em;">year</td><td colspan="2"></td></tr></table> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 20px;"> <div>Means of identification used : _____</div> <div>Stamp : _____</div> </div> <div style="margin-top: 10px;">         Observations : _____       </div> <div style="margin-top: 10px;">         Customs office (name and Member State) : _____       </div> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |  |  |  |  |  | day | month | year |  |  |  |  |  |  |  | day | month | year |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| day                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | month                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | year                                           |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| day                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | month                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | year                                           |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| <b>17 STAMP OF CUSTOMS OFFICE OF EXIT FROM THE CUSTOMS TERRITORY OF THE COMMUNITY</b><br>The goods described in box 12 left the Customs territory of the Community<br>on <table style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td><td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></td></tr><tr><td style="text-align: center; font-size: 0.8em;">day</td><td style="text-align: center; font-size: 0.8em;">month</td><td style="text-align: center; font-size: 0.8em;">year</td><td colspan="2"></td></tr></table> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;">Stamp : _____</div> <div style="margin-top: 10px;">         Observations : _____       </div> <div style="margin-top: 10px;">         Customs office (name and Member State) : _____       </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |  |  |  |  |  | day | month | year |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |
| day                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | month                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | year                                           |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |  |  |  |  |  |     |       |      |  |  |



## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1971/88

of 5 July 1988

amending Regulation (EEC) No 1825/88 increasing to 100 000 tonnes the quantity of feed wheat held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7(5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87<sup>(4)</sup>,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1825/88<sup>(5)</sup> opened a standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of feed wheat held by the German intervention agency; whereas, in a communication of 30 June 1988, Germany informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 50 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of feed wheat held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 100 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 1825/88 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Article 2 of Regulation (EEC) No 1825/88 is replaced by the following:

*Article 2*

1. This invitation to tender shall cover a maximum of 100 000 tonnes of feed wheat to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 100 000 tonnes of feed wheat are stored are listed in Annex I hereto.

*Article 2*

Annex I to Regulation (EEC) No 1825/88 is replaced by the Annex hereto.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

<sup>(4)</sup> OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

<sup>(5)</sup> OJ No L 162, 29. 6. 1988, p. 35.

## ANNEX

## ANNEX I

| (tonnes)                     |          |
|------------------------------|----------|
| Place of storage             | Quantity |
| Schleswig-Holstein / Hamburg | 33 795   |
| Niedersachsen / Bremen       | 7 219    |
| Nordrhein-Westfalen          | 6 821    |
| Rheinland-Pfalz              | 3 735    |
| Hessen                       | 417      |
| Bayern                       | 48 360   |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1972/88

of 5 July 1988

amending Regulation (EEC) No 1571/88 increasing to 150 000 tonnes the quantity of bread-making wheat held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7(5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87<sup>(4)</sup>,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1571/88<sup>(5)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 1717/88<sup>(6)</sup>, opened a standing invitation to tender for the export of 100 000 tonnes of bread-making wheat held by the German intervention agency; whereas, in a communication of 30 June 1988, German informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 50 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of bread-making wheat held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 150 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 1571/88 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Article 2 of Regulation (EEC) No 1571/88 is replaced by the following:

*Article 2*

1. This invitation to tender shall cover a maximum of 150 000 tonnes of bread-making wheat to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 150 000 tonnes of bread-making wheat are stored are listed in Annex I hereto.

*Article 2*

Annex I to Regulation (EEC) No 1571/88 is replaced by the Annex hereto.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

<sup>(4)</sup> OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

<sup>(5)</sup> OJ No L 141, 8. 6. 1988, p. 19.

<sup>(6)</sup> OJ No L 152, 18. 6. 1988, p. 47.

## ANNEX

## ANNEX I

(tonnes)

| Place of storage             | Quantity |
|------------------------------|----------|
| Schleswig-Holstein / Hamburg | 24 721   |
| Niedersachsen / Bremen       | 21 430   |
| Nordrhein-Westfalen          | 43 842   |
| Rheinland-Pfalz              | 6 365    |
| Hessen                       | 2 333    |
| Baden-Württemberg            | 21 999   |
| Bayern                       | 29 552   |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1973/88

of 5 July 1988

amending Regulation (EEC) No 1798/88 increasing to 74 000 tonnes the quantity of bread-making wheat held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7(5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87<sup>(4)</sup>,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1798/88<sup>(5)</sup> opened a standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of bread-making wheat held by the French intervention agency; whereas, in a communication of 30 June 1988, France informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 24 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of bread-making wheat held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 74 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 1798/88 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Article 2 of Regulation (EEC) No 1798/88 is replaced by the following:

*Article 2*

1. This invitation to tender shall cover a maximum of 74 000 tonnes of bread-making wheat to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 74 000 tonnes of bread-making wheat are stored are listed in Annex I hereto.

*Article 2*

Annex I to Regulation (EEC) No 1798/88 is replaced by the Annex hereto.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

(<sup>1</sup>) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.  
(<sup>2</sup>) OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.  
(<sup>3</sup>) OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.  
(<sup>4</sup>) OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.  
(<sup>5</sup>) OJ No L 160, 28. 6. 1988, p. 12.

## ANNEX

## ANNEX I

(tonnes)

| Place of storage  | Quantity |
|-------------------|----------|
| Amiens            | 3 000    |
| Châlons-sur-Marne | 25 000   |
| Lille             | 8 000    |
| Nantes            | 10 000   |
| Orléans           | 12 000   |
| Rouen             | 3 000    |
| Bordeaux          | 13 000   |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1974/88

of 5 July 1988

amending Regulation (EEC) No 1573/88 increasing to 325 000 tonnes the quantity of feed wheat held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7(5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87<sup>(4)</sup>,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1573/88<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1742/88<sup>(6)</sup>, opened a standing invitation to tender for the export of 175 000 tonnes of feed wheat held by the French intervention agency; whereas, in a communication of 23 June 1988, France informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 150 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of feed wheat held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 325 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 1573/88 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Article 2 of Regulation (EEC) No 1573/88 is replaced by the following:

*Article 2*

1. This invitation to tender shall cover a maximum of 325 000 tonnes of feed wheat to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 325 000 tonnes of feed wheat are stored are listed in Annex I hereto.

*Article 2*

Annex I to Regulation (EEC) No 1573/88 is replaced by the Annex hereto.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

<sup>(4)</sup> OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

<sup>(5)</sup> OJ No L 141, 8. 6. 1988, p. 23.

<sup>(6)</sup> OJ No L 155, 22. 6. 1988, p. 23.

## ANNEX

## ANNEX I

| (tonnes)          |          |
|-------------------|----------|
| Place of storage  | Quantity |
| Amiens            | 50 000   |
| Bordeaux          | 1 000    |
| Châlons-sur-Marne | 50 000   |
| Dijon             | 1 000    |
| Lille             | 20 000   |
| Nantes            | 25 000   |
| Nancy             | 5 000    |
| Orléans           | 68 000   |
| Paris             | 75 000   |
| Poitiers          | 10 000   |
| Rouen             | 20 000   |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1975/88

of 5 July 1988

amending Regulation (EEC) No 3150/87 increasing to 900 000 tonnes the quantity of durum wheat held by the Italian intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 7(5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87 <sup>(4)</sup>,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3150/87 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1819/88 <sup>(6)</sup>, opened a standing invitation to tender for the export of 850 000 tonnes of durum wheat held by the Italian intervention agency; whereas, in a communication of 24 June 1988, Italy informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 50 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of durum wheat held by the Italian intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 900 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 3150/87 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Article 2 of Regulation (EEC) No 3150/87 is replaced by the following:

*Article 2*

1. This invitation to tender shall cover a maximum of 900 000 tonnes of durum wheat to be exported to all third countries.

2. The regions in which the 900 000 tonnes of durum wheat are stored are listed in Annex I hereto.

*Article 2*

Annex I to Regulation (EEC) No 3150/87 is replaced by the Annex hereto.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

<sup>(4)</sup> OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

<sup>(5)</sup> OJ No L 300, 23. 10. 1987, p. 13.

<sup>(6)</sup> OJ No L 162, 29. 6. 1988, p. 23.

## ANNEX

## ANNEX I

| Place of storage | Quantity    |
|------------------|-------------|
| Cuneo            | 10 976,337  |
| Torino           | 2 851,107   |
| Genova           | 12 792,700  |
| Venezia          | 14 950,975  |
| Pavia            | 15 415,673  |
| Treviso          | 5 000,000   |
| Verona           | 7 149,397   |
| Padova           | 4 084,826   |
| Ravenna          | 83 664,560  |
| Bologna          | 33 463,602  |
| Ferrara          | 116 309,752 |
| Reggio Emilia    | 25 337,757  |
| Rovigo           | 12 781,811  |
| Ancona           | 11 609,536  |
| La Spezia        | 43 580,565  |
| Firenze          | 15 726,800  |
| Livorno          | 20 000,000  |
| Grosseto         | 19 251,310  |
| Siena            | 11 325,486  |
| Macerata         | 1 361,676   |
| Perugia          | 555,940     |
| Chieti           | 312,612     |
| Pescara          | 1 675,396   |
| Viterbo          | 24 544,229  |
| Roma             | 22 479,190  |
| Caserta          | 16 391,625  |
| Napoli           | 46 309,343  |
| Brindisi         | 9 202,864   |
| Foggia           | 154 649,861 |
| Bari             | 40 736,262  |
| Matera           | 15 000,000  |
| Caltanissetta    | 13 315,299  |
| Palermo          | 24 067,389  |
| Catania          | 14 790,780  |
| Lucca            | 1 800,000   |
| Messina          | 5 000,000   |
| Catanzaro        | 41 535,340  |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1976/88

of 5 July 1988

amending Regulation (EEC) No 1569/88 increasing to 375 000 tonnes the quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87 <sup>(4)</sup>,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1569/88 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1823/88 <sup>(6)</sup>, opened a standing invitation to tender for the export of 275 000 tonnes of barley held by the German intervention agency; whereas, in a communication of 30 June 1988, the Federal Republic of Germany informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 100 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of barley held by the German intervention agency, for which a standing invitation to tender for export has been opened, should be increased to 375 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 1569/88 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Article 2 of Regulation (EEC) No 1569/88 is replaced by the following:

*Article 2*

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 375 000 tonnes of barley to be exported to all third countries.

2. The regions in which the 375 000 tonnes of barley are stored are listed in Annex I hereto.

*Article 2*

Annex I to Regulation (EEC) No 1569/88 is replaced by the Annex hereto.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

<sup>(4)</sup> OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

<sup>(5)</sup> OJ No L 141, 8. 6. 1988, p. 15.

<sup>(6)</sup> OJ No L 162, 29. 6. 1988, p. 31.

## ANNEX

## ANNEX I

| (tonnes)                   |          |
|----------------------------|----------|
| Place of storage           | Quantity |
| Schleswig-Holstein/Hamburg | 104 159  |
| Niedersachsen/Bremen       | 100 058  |
| Nordrhein-Westfalen        | 162 030  |
| Rheinland-Pfalz            | 8 468    |
| Bayern                     | 350      |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1977/88

of 5 July 1988

amending Regulation (EEC) No 1567/88 increasing to 36 100 tonnes the quantity of barley held by the Irish intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87 <sup>(4)</sup>,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1567/88 <sup>(5)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 1717/88 <sup>(6)</sup> opened a standing invitation to tender for the export of 25 000 tonnes of barley held by the Irish intervention agency; whereas, in a communication of 29 June 1988, Ireland informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 11 100 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of barley held by the Irish intervention agency, for which a standing invitation to tender for export has been opened, should be increased to 36 100 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 1567/88 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Article 2 of Regulation (EEC) No 1567/88 is replaced by the following:

*'Article 2*

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 36 100 tonnes of barley to be exported to all third countries.
2. The regions in which 36 100 barley are stored are listed in Annex I hereto.'

*Article 2*

Annex I to Regulation (EEC) No 1567/88 is replaced by the Annex hereto.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

<sup>(4)</sup> OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

<sup>(5)</sup> OJ No L 141, 8. 6. 1988, p. 11.

<sup>(6)</sup> OJ No L 152, 18. 6. 1988, p. 47.

## ANNEX

## ANNEX I

(tonnes)

| Place of storage | Quantity |
|------------------|----------|
| Leinster         | 31 760   |
| Münster          | 4 340    |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1978/88

of 5 July 1988

amending Regulation (EEC) No 1570/88 and increasing to 90 000 tonnes the quantity of bread-making rye held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87<sup>(4)</sup>,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1570/88<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1821/88<sup>(6)</sup>, opened a standing invitation to tender for the export of 40 000 tonnes of bread-making rye held by the German intervention agency; whereas, in a communication of 30 June 1988, Germany informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 50 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of bread-making rye held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 90 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 1570/88 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Article 2 of Regulation (EEC) No 1570/88 is replaced by the following:

*Article 2*

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 90 000 tonnes of bread-making rye to be exported to all third countries.

2. The regions in which the 90 000 tonnes of bread-making rye are stored are listed in Annex I hereto.

*Article 2*

Annex I to Regulation (EEC) No 1570/88 is replaced by the Annex hereto.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

<sup>(4)</sup> OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

<sup>(5)</sup> OJ No L 141, 8. 6. 1988, p. 17.

<sup>(6)</sup> OJ No L 162, 29. 6. 1988, p. 27.

## ANNEX

## ANNEX I

*(tonnes)*

| Place of storage           | Quantity |
|----------------------------|----------|
| Schleswig-Holstein/Hamburg | 32 887   |
| Niedersachsen/Bremen       | 45 917   |
| Nordrhein-Westfalen        | 10 041   |
| Rheinland-Pfalz            | 1 146    |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1979/88

of 5 July 1988

amending Regulation (EEC) No 1852/88 as regards the coefficients to be applied to certain monetary compensatory amounts fixed in advance in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 12 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1604/88 <sup>(4)</sup>,

Whereas the monetary compensatory amounts fixed in advance are to be adjusted pursuant to Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 3155/85 of 11 November 1985 providing for the advance fixing of monetary compensatory amounts <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1866/88 <sup>(6)</sup>, where, following a change in prices expressed in ECU, adjustments to levies, or, where appropriate, refunds fixed in advance are applicable;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1852/88 of 30 June 1988 fixing the monetary compensatory amounts applicable in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application <sup>(7)</sup> should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 1852/88 is hereby amended as follows:

1. The following Article 3a is inserted:

*'Article 3a*

In the cereals sector, the coefficients set out in Annex V shall be applied to the monetary compensatory amounts which have been fixed in advance during the periods referred to in the said Annex in respect of an operation for which the customs formalities have been completed as from 1 July 1988.'

2. Annex V is hereby added in accordance with the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

<sup>(2)</sup> OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

<sup>(4)</sup> OJ No L 143, 10. 6. 1988, p. 10.

<sup>(5)</sup> OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 22.

<sup>(6)</sup> OJ No L 166, 1. 7. 1988, p. 27.

<sup>(7)</sup> OJ No L 167, 1. 7. 1988, p. 1.

## ANNEX

## ANNEX V

Adjustments to be made, pursuant to Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 3155/85, to the monetary compensatory amounts fixed in advance from 1 January 1988

| Member States<br>Period | Adjustment coefficients to be applied to the monetary compensatory amounts<br>fixed in advance for the products referred to in notes (a) to (d) |          |          |          |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|
|                         | (a)                                                                                                                                             | (b)      | (c)      | (d)      |
| France                  |                                                                                                                                                 |          |          |          |
| 1. 1. to 30. 6. 1988    | 0,947686                                                                                                                                        | 0,997956 | 1,032055 | 1,046059 |
| Ireland                 |                                                                                                                                                 |          |          |          |
| 1. 1. to 30. 6. 1988    | 0,947686                                                                                                                                        | 0,997956 | 1,032055 | 1,046059 |
| Italy                   |                                                                                                                                                 |          |          |          |
| 1. 1. to 30. 6. 1988    | 0,947686                                                                                                                                        | 0,997956 | 1,032055 | 1,046059 |
| Greece                  |                                                                                                                                                 |          |          |          |
| 1. 1. to 30. 6. 1988    | 0,947686                                                                                                                                        | 0,997956 | 1,032055 | 1,046059 |
| United Kingdom          |                                                                                                                                                 |          |          |          |
| 1. 1. to 30. 6. 1988    | 0,947686                                                                                                                                        | 0,997956 | 1,032055 | 1,046059 |
| Spain                   |                                                                                                                                                 |          |          |          |
| — 1. 1. to 14. 2. 1988  | 1,009641                                                                                                                                        | —        | —        | —        |
| — 15. 2. to 21. 2. 1988 | —                                                                                                                                               | —        | —        | —        |
| — 22. 2. to 28. 2. 1988 | 1,009641                                                                                                                                        | —        | —        | —        |
| — 29. 2. to 30. 6. 1988 | —                                                                                                                                               | —        | —        | —        |

(a) 1001 10 10, 1001 10 90 and 1103 11 10.

(b) 1002 90 30, 1103 12 00, 1103 29 30, 1004 00 10, 1004 00 90, 1104 12 10, 1104 12 90, 1104 22 10, 1104 22 30, 1104 22 50 and 1104 22 90.

(c) 1103 13 19, 1108 12 00, 1108 13 00, 1108 14 00, 1108 19 90, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 and 2303 10 11.

(d) 1108 11 00 and 1109 00 00.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1980/88

of 5 July 1988

amending Regulation (EEC) No 1383/88 with regard to control of the use of  
intervention butter intended for export to Bangladesh

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of  
27 June 1968 on the common organization of the market  
in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1109/88<sup>(2)</sup>, and in particular Article  
6 (7) thereof,Whereas a mistake was made in Article 10 of  
Commission Regulation (EEC) No 1383/88 of 20 May  
1988 laying down special detailed rules for the sale of  
butter from intervention stock for export to Bangladesh in  
the form of butteroil or ghee and amending Regulation  
(EEC) No 1687/76 and (EEC) No 569/88<sup>(3)</sup>; whereas in  
fact when butter for processing is sent from one Member  
State to another the single administrative document is  
required and not the T 5 control copy; whereas  
Regulation (EEC) No 1383/88 should be corrected  
accordingly;Whereas the measures provided for in this Regulation are  
in accordance with the opinion of the Management  
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*Point (a) in item 28 given in Article 10 (2) of Regulation  
(EEC) No 1383/88 is hereby amended as follows:1. '— Section 104 of the T 5 control copy' is replaced  
by the following point 1:'1. Section 44 of the single administrative document or  
the most appropriate section of the document  
used';

2. '— Section 106 of the T 5 control copy' is deleted;

3. 'monetary compensatory amount' is replaced by '2.  
Monetary compensatory amount';

4. The following point 3 is added:

'3. Latest date for removal of the butter'.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its  
publication in the *Official Journal of the European  
Communities*.This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 5 July 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.<sup>(2)</sup> OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 27.<sup>(3)</sup> OJ No L 128, 21. 5. 1988, p. 13.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1981/88****of 5 July 1988****amending Regulation (EEC) No 296/86 on the implementation of the arrangements for inward processing, outward processing and processing under customs control in trade between Member States of the Community as constituted on 31 December 1985 and Spain and Portugal and also trade between the two new Member States for such time as customs duties are levied in such trade**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 50 (3) and 210 (3) thereof, and Article 8 (3) of Protocol 3 thereto,

Whereas trade with third countries under the inward processing relief arrangements is governed by Council Regulation (EEC) No 1999/85 of 16 July 1985 on inward processing relief arrangements<sup>(1)</sup>; whereas Council Regulation (EEC) No 3677/86<sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1754/88<sup>(3)</sup>, lays down certain provisions for the implementation of the said Regulation;

Whereas trade with third countries under the outward processing relief arrangements is governed by Council Regulation (EEC) No 2473/86 of 24 July 1986 on outward processing relief arrangements and standard exchange arrangements<sup>(4)</sup>; whereas Commission Regulation (EEC) No 2458/87<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 4151/87<sup>(6)</sup>, lays down certain provisions for the implementation of the said Regulation;

Whereas save as otherwise provided in the Act of Accession or in Protocol 3 thereto, customs legislation in force for trade with third countries must, in accordance with Articles 51 (1) and 211 (1) of the abovementioned Act and Article 9 (1) of the said Protocol, apply on the same terms to trade within the Community for such time as customs duties are levied in such trade;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 296/86<sup>(7)</sup> provides for certain adjustments to Council Directive 69/73/EEC of 4 March 1969 on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative

action in respect of inward processing<sup>(8)</sup> and Council Directive 76/119/EEC of 18 December 1975 on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of outward processing<sup>(9)</sup>; whereas Article 33 of Regulation (EEC) No 1999/85 and Article 29 of Regulation (EEC) No 2473/86 repealed Directive 69/73/EEC and Directive 76/119/EEC respectively; whereas the said Articles stipulate, however, that references to the Directives are to be construed as references to the respective Regulations;

Whereas the present division of labour among Member States involves processing Community goods within the Community under Regulations (EEC) No 1999/85 and (EEC) No 2473/86; whereas, however, these Regulations will cease to be used for processing of Community goods from 1 January 1993, when customs duties on imports are due to be finally abolished under the Act of Accession;

Whereas it is necessary to provide for certain adaptations to the inward processing relief arrangements in order to allow for the use of the suspension system and the release for free circulation of the compensating products obtained in all cases;

Whereas, for the sole purposes of the present Regulation, the restrictions provided for in Section II of Chapter 1 of Title II of the Fourth Part of the Act of Accession of Spain and Portugal may be treated as specific commercial policy measures provided for in Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 2458/87; whereas in accordance with that Article these measures are not applied where the compensating products obtained under the outward processing arrangements and released for free circulation originate in the Community; whereas it is necessary to define more clearly the scope of this rule where the arrangements are applied within the Community, so that processing carried out in third countries is not given more advantageous treatment than that carried out within the Community,

<sup>(1)</sup> OJ No L 188, 20. 7. 1985, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 351, 12. 12. 1986, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 156, 23. 6. 1988, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 212, 2. 8. 1986, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 230, 17. 8. 1987, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 391, 31. 12. 1987, p. 1.

<sup>(7)</sup> OJ No L 36, 12. 2. 1986, p. 5.

<sup>(8)</sup> OJ No L 58, 8. 3. 1969, p. 1.

<sup>(9)</sup> OJ No L 24, 30. 1. 1976, p. 58.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The following Articles 2a and 9a are hereby inserted in Regulation (EEC) No 296/86:

*Article 2a*

The suspension system as defined in Article 1 (3) (n) of Regulation (EEC) No 1999/85 shall be applicable in all cases.

The release for free circulation of compensating products obtained is justified in all cases;

*Article 9a*

For the purpose of Article 23 of Regulation (EEC) No 2458/87<sup>(1)</sup>, "products not originating in the Community" shall mean those not originating in the part of the Community (new Member State or Community of Ten) in which the outward processing authorization was issued.

<sup>(1)</sup> OJ No L 230, 17. 8. 1987, p. 1.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1988.

*For the Commission*

COCKFIELD

*Vice-President*

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1982/88

of 5 July 1988

amending Regulation (EEC) No 2755/80 in respect of the fixing of intervention  
buying-in prices for lamb for the period 15 July to 15 December 1988

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80  
of 27 June 1980 on the common organization of the  
market in sheepmeat and goatmeat <sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1115/88 <sup>(2)</sup>, and in particular Article  
7 (7) (c) thereof,

Whereas the Annex to Commission Regulation (EEC) No  
2755/80 of 28 October 1980 on the conditions for  
implementing and suspending intervention buying in of  
sheepmeat <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No  
2069/87 <sup>(4)</sup>, lays down the qualities and buying-in prices  
for products which could be bought in by intervention  
agencies during the period 15 July to 15 December 1987;

Whereas in the Annex to Commission Regulation (EEC)  
No 1310/88 of 11 May 1988 on the application of the  
guarantee limitation arrangements for sheepmeat and  
goatmeat <sup>(5)</sup> the weekly amounts of the intervention prices  
are set out pursuant to Article 9a (3) of Regulation (EEC)  
No 1837/80;

Whereas, it is possible that intervention measures will be  
instituted during the period 15 July to 15 December  
1988; whereas the buying-in prices to apply during that  
period should be fixed now; whereas, therefore,  
Regulation (EEC) No 2755/80 should be amended  
accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are  
in accordance with the opinion of the Management  
Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 2755/80 is hereby amended as  
follows:

1. The second subparagraph of Article 2 is replaced by  
the following:

'During the period 15 July to 15 December 1988 the  
qualities and buying-in prices for products which may  
be bought in by the intervention agencies are fixed in  
the said Annex'.

2. The Annex is replaced by the Annex to this  
Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day  
following its publication in the *Official Journal of the  
European Communities*.

It shall apply with effect from 15 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 5 July 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 36.

<sup>(3)</sup> OJ No L 284, 29. 10. 1980, p. 33.

<sup>(4)</sup> OJ No L 194, 15. 7. 1987, p. 9.

<sup>(5)</sup> OJ No L 122, 12. 5. 1988, p. 69.

## ANNEX

## ANNEX

## INTERVENTION BUYING-IN PRICES

## FRANCE : LAMB

|                        |             | (ECU/100 kg green rate) |                  |                  |               |               |
|------------------------|-------------|-------------------------|------------------|------------------|---------------|---------------|
| Period                 | Quality (1) | U 3<br>(couvert)        | R 3<br>(couvert) | O 3<br>(couvert) | U 4<br>(gras) | R 4<br>(gras) |
| Period 15-17 July 1988 |             | 385,477                 | 369,280          | 336,887          | 294,776       | 275,341       |
| week starting on :     |             |                         |                  |                  |               |               |
| 18 July 1988           |             | 381,621                 | 365,587          | 333,518          | 291,828       | 272,587       |
| 25 July 1988           |             | 379,753                 | 363,797          | 331,885          | 290,399       | 271,252       |
| 1 August 1988          |             | 379,039                 | 363,113          | 331,261          | 289,853       | 270,742       |
| 8 August 1988          |             | 379,039                 | 363,113          | 331,261          | 289,853       | 270,742       |
| 15 August 1988         |             | 379,039                 | 363,113          | 331,261          | 289,853       | 270,742       |
| 22 August 1988         |             | 379,039                 | 363,113          | 331,261          | 289,853       | 270,742       |
| 29 August 1988         |             | 379,039                 | 363,113          | 331,261          | 289,853       | 270,742       |
| 5 September 1988       |             | 379,039                 | 363,113          | 331,261          | 289,853       | 270,742       |
| 12 September 1988      |             | 379,039                 | 363,113          | 331,261          | 289,853       | 270,742       |
| 19 September 1988      |             | 379,039                 | 363,113          | 331,261          | 289,853       | 270,742       |
| 26 September 1988      |             | 379,562                 | 363,614          | 331,718          | 290,254       | 271,116       |
| 3 October 1988         |             | 379,562                 | 363,614          | 331,718          | 290,254       | 271,116       |
| 10 October 1988        |             | 379,872                 | 363,911          | 331,989          | 290,490       | 271,337       |
| 17 October 1988        |             | 380,348                 | 364,367          | 332,405          | 290,854       | 271,677       |
| 24 October 1988        |             | 382,311                 | 366,248          | 334,121          | 292,356       | 273,080       |
| 31 October 1988        |             | 385,251                 | 369,064          | 336,690          | 294,603       | 275,179       |
| 7 November 1988        |             | 388,249                 | 371,936          | 339,310          | 296,897       | 277,321       |
| 14 November 1988       |             | 393,842                 | 377,294          | 344,198          | 301,174       | 281,316       |
| 21 November 1988       |             | 399,435                 | 382,652          | 349,086          | 305,451       | 285,311       |
| 28 November 1988       |             | 405,028                 | 388,010          | 353,974          | 309,728       | 289,306       |
| 5 December 1988        |             | 411,466                 | 394,178          | 359,601          | 314,651       | 293,905       |
| 12 December 1988       |             | 419,915                 | 402,272          | 366,985          | 321,112       | 299,940       |
| (4 days only)          |             |                         |                  |                  |               |               |

(1) Within the meaning of point E of Annex III to Commission Regulation (EEC) No 1481/86 (OJ No L 130, 16. 5. 1986, p. 12).

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1983/88

of 5 July 1988

laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3955/87 on the conditions governing imports of agricultural products originating in third countries following the accident at the Chernobyl nuclear power-station

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3955/87 of 22 December 1987 on the conditions governing imports of agricultural products originating in third countries following the accident at the Chernobyl nuclear power-station<sup>(1)</sup>, and in particular Article 6 thereof,

Whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 3955/87, the Member States must carry out checks on products originating in third countries; whereas provision should be made for such checks to be performed by sampling and under the responsibility of the Member States in which the products in question are the subject of declarations of release for free circulation;

Whereas, following the accident at the Chernobyl nuclear power-station, the Council adopted on 30 May 1986 a first Regulation (EEC) No 1707/86<sup>(2)</sup> on the conditions governing imports of agricultural products originating in third countries following the accident at the Chernobyl nuclear power-station; whereas the detailed rules for the application of that Regulation were adopted in Commission Regulation (EEC) No 1762/86<sup>(3)</sup>; whereas both these Regulations expired on 31 October 1987;

Whereas it is necessary to lay down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 3955/87;

Whereas, in order to ensure maximum effectiveness of the checks, provision must be made for objective criteria to be used by the Member States in applying controls; whereas provision should also be made for products produced or harvested before 26 April 1986, the date of the Chernobyl nuclear accident, to be exempted from the checks;

Whereas the Commission must be notified regularly of the results of checks carried out by the Member States; whereas such notifications must include precise details, in particular of the country of origin, the product concerned and its degree of contamination; whereas it is for the Commission to inform the other Member States of such notifications;

Whereas, in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 3955/87, export certificates may be presented at the time of checks; whereas the purpose of the export certificates is to show, on the basis of a uniform

specimen, that the products which they accompany do not exceed the maximum permitted levels laid down in Regulation (EEC) No 3955/87;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the ad hoc committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. Checks on the products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 3955/87 to ensure that the maximum permitted levels laid down by the said Regulation are observed shall be carried out by the Member States in which release for free circulation of the products takes place.

Checks shall be carried out either prior or subsequent to acceptance of the declaration of release for free circulation, and in any case before the goods are given clearance.

2. Checks shall be carried out by sampling in accordance with the following minimum standards.

The choice of the Member State as to the intensity of controls to be carried out shall be made taking account in particular of the degree of contamination of the country of origin, the characteristics of the products in question, the results of the checks and any export certificate presented.

Member States need not require checks for products which present, to the satisfaction of the competent authorities, no risk of contamination owing to the fact that their date of production or harvest is prior to 26 April 1986.

3. For animals for slaughter, the checks shall be carried out at the border or at the time of slaughter. Clearance of release for free circulation shall be subject to the presentation of a certificate issued by the competent authorities responsible for controls in the slaughterhouse to the effect that the meat in question has undergone the system of checks and that those checks have not shown that the maximum permitted levels have been exceeded.

To that end and on arrival in the country of destination, the animals for slaughter must be taken directly to a slaughterhouse and, in accordance with animal health requirements, they must be slaughtered within three working days at the latest following their entry into that slaughterhouse.

<sup>(1)</sup> OJ No L 371, 30. 12. 1987, p. 14.

<sup>(2)</sup> OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 88.

<sup>(3)</sup> OJ No L 152, 6. 6. 1986, p. 41.

4. Where failure to comply with the maximum permitted levels is observed in respect of a given product, the competent authorities of the Member State may decide to refuse the product or destroy it.

#### *Article 2*

Without prejudice to the further measures provided for in Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 3955/87, where a product originating in a third country is recorded as exceeding the maximum permitted levels, checks shall be stepped up for all such products originating in the third country in question.

#### *Article 3*

1. Each Member State shall notify the Commission without delay of recorded cases of non-compliance with the provisions on maximum permitted levels, stating the country of origin, the description and degree of contamination of the goods, the means of transport, the exporter and the decision taken in respect of the lots in question.

A summary table showing the number of cases of non-compliance recorded and a general report on checks carried out shall be forwarded each month by each Member State by the 15th of the following month at the latest.

Notifications shall include at least the items set out in Annex I.

2. Member States shall inform the Commission of any changes in the bodies assigned to forward the data and implement checks from those last notified to the Commission pursuant to the provisions of Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1762/86.

3. The Commission shall inform the Member States without delay of recorded cases of non-compliance with the maximum permitted levels.

#### *Article 4*

1. The declaration of release for free circulation of the products as referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 3955/87 may be accompanied by an export certificate issued by the competent authorities of European third countries.

2. The export certificates shall attest that the products which they accompany comply with the maximum permitted levels laid down in Article 3 of Regulation (EEC) No 3955/87. They shall be compiled using a form printed on white paper in accordance with the specimen in Annex II.

3. The Commission shall communicate to the Member States the details concerning the authorities authorized in the third countries in question to issue export certificates.

#### *Article 5*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

## ANNEX I

Notifications from the Member States concerning cases of non-compliance with the maximum permitted levels :

- tariff heading and description of goods where the tariff heading is not sufficient,
  - quantities,
  - level of contamination recorded,
  - country of origin,
  - means of transport,
  - exporter,
  - number and date of export certificate where presented,
  - decision taken (goods refused or destroyed).
-

|                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>1 Exporter (name, full address, country)</b><br><b>Exportateur (nom, adresse complète, pays)</b>                                                                                                                                 |  | <b>EXPORT CERTIFICATE<br/>FOR AGRICULTURAL PRODUCTS</b><br><b>CERTIFICAT D'EXPORTATION<br/>POUR DES PRODUITS AGRICOLES</b><br><div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <span>No</span> <span>ORIGINAL</span> </div> |                                                               |
| <b>2 Consignee (name, full address, country)</b><br><b>Destinataire (nom, adresse complète, pays)</b>                                                                                                                               |  | <b>3 ISSUING BODY — ORGANISME ÉMETTEUR</b>                                                                                                                                                                                                                |                                                               |
| <b>THIS CERTIFICATE MUST BE LODGED WITH THE ENTRY FOR FREE CIRCULATION AND BE KEPT BY THE CUSTOMS</b><br><b>LE PRÉSENT CERTIFICAT DOIT ÊTRE DÉPOSÉ AVEC LA DÉCLARATION DE MISE EN LIBRE PRATIQUE ET ÊTRE CONSERVÉ PAR LA DOUANE</b> |  | <b>4 Country of origin</b><br><b>Pays d'origine</b>                                                                                                                                                                                                       | <b>5 Country of destination</b><br><b>Pays de destination</b> |
| <b>6 Identity of means of transport</b><br><b>Identité du moyen de transport</b>                                                                                                                                                    |  | <b>7 Invoice(s) — Facture(s)</b>                                                                                                                                                                                                                          |                                                               |

  

|          |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                     |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>8 Marks and numbers — Number and kind of packages — Description of products</b><br><b>Marques et numéros — Nombre et nature des colis — Description des produits</b> | <b>9 Gross mass (kg)</b><br><b>Masse brute (kg)</b>                                                                                 |
|          |                                                                                                                                                                         | <b>10 Net mass (kg)</b><br><b>Masse nette (kg)</b>                                                                                  |
|          |                                                                                                                                                                         | <b>11 (where applicable) Recorded radioactivity level (Bq/kg)</b><br><b>(le cas échéant) Taux de radioactivité constaté (Bq/kg)</b> |

  

|          |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                     |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>2</b> | <b>8 Marks and numbers — Number and kind of packages — Description of products</b><br><b>Marques et numéros — Nombre et nature des colis — Description des produits</b> | <b>9 Gross mass (kg)</b><br><b>Masse brute (kg)</b>                                                                                 |
|          |                                                                                                                                                                         | <b>10 Net mass (kg)</b><br><b>Masse nette (kg)</b>                                                                                  |
|          |                                                                                                                                                                         | <b>11 (where applicable) Recorded radioactivity level (Bq/kg)</b><br><b>(le cas échéant) Taux de radioactivité constaté (Bq/kg)</b> |

  

**12 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE**

I, the undersigned, certify that the accumulated radioactivity level in terms of caesium-134 and -137 for the products described above does not exceed:

Je soussigné certifie que pour les produits décrits ci-dessus la radioactivité maximale cumulée de césium 134 et 137 ne dépasse pas :

- 370 Bq/kg for milk and milk products listed in Annex III to Regulation (EEC) No 3955/87 and for foodstuffs intended for the special feeding of infants <sup>(1)</sup>
- 370 Bq/kg pour le lait et produits laitiers repris à l'annexe III du règlement (CEE) n° 3955/87 et pour les denrées alimentaires destinées à l'alimentation particulière des nourrissons <sup>(1)</sup>
- 600 Bq/kg for all the other products concerned <sup>(1)</sup>
- 600 Bq/kg pour tous les autres produits concernés <sup>(1)</sup>

Place — Lieu :
Date :
Signature :
Stamp — Cachet :

(1) Delete as appropriate — Biffer la mention inutile.



## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1984/88

of 5 July 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) 1097/88 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1871/88 <sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 July 1988 ;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4047/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 6 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.<sup>(2)</sup> OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.<sup>(4)</sup> OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.<sup>(5)</sup> OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 8.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 5 July 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

| CN code    | Levies   |                                      |
|------------|----------|--------------------------------------|
|            | Portugal | Third country                        |
| 0709 90 60 | 12,38    | 122,87                               |
| 0712 90 19 | 12,38    | 122,87                               |
| 1001 10 10 | 24,08    | 156,56 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> |
| 1001 10 90 | 24,08    | 156,56 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> |
| 1001 90 91 | 0,00     | 135,99                               |
| 1001 90 99 | 0,00     | 135,99                               |
| 1002 00 00 | 25,83    | 100,77 <sup>(6)</sup>                |
| 1003 00 10 | 19,52    | 110,23                               |
| 1003 00 90 | 19,52    | 110,23                               |
| 1004 00 10 | 76,15    | 50,55                                |
| 1004 00 90 | 76,15    | 50,55                                |
| 1005 10 90 | 12,38    | 122,87 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 1005 90 00 | 12,38    | 122,87 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 1007 00 90 | 35,85    | 130,38 <sup>(4)</sup>                |
| 1008 10 00 | 19,52    | 30,03                                |
| 1008 20 00 | 19,52    | 55,94 <sup>(4)</sup>                 |
| 1008 30 00 | 19,52    | 0 <sup>(5)</sup>                     |
| 1008 90 10 | (7)      | (7)                                  |
| 1008 90 90 | 19,52    | 0                                    |
| 1101 00 00 | 7,18     | 203,38                               |
| 1102 10 00 | 49,16    | 154,08                               |
| 1103 11 10 | 50,32    | 255,67                               |
| 1103 11 90 | 7,75     | 219,65                               |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(2)</sup> In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

<sup>(7)</sup> The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1985/88

of 5 July 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1872/88 <sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 July 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 6 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 11.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 5 July 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

| CN code    | (ECU/tonne)  |                 |                 |                  |
|------------|--------------|-----------------|-----------------|------------------|
|            | Current<br>7 | 1st period<br>8 | 2nd period<br>9 | 3rd period<br>10 |
| 0709 90 60 | 0            | 0               | 0               | 0                |
| 0712 90 19 | 0            | 0               | 0               | 0                |
| 1001 10 10 | 0            | 0               | 0               | 0                |
| 1001 10 90 | 0            | 0               | 0               | 0                |
| 1001 90 91 | 0            | 0               | 0               | 0                |
| 1001 90 99 | 0            | 0               | 0               | 0                |
| 1002 00 00 | 0            | 0               | 0               | 0                |
| 1003 00 10 | 0            | 0               | 0               | 0                |
| 1003 00 90 | 0            | 0               | 0               | 0                |
| 1004 00 10 | 0            | 0               | 0               | 0                |
| 1004 00 90 | 0            | 0               | 0               | 0                |
| 1005 10 90 | 0            | 0               | 0               | 0                |
| 1005 90 00 | 0            | 0               | 0               | 0                |
| 1007 00 90 | 0            | 0               | 0               | 0                |
| 1008 10 00 | 0            | 0               | 0               | 0                |
| 1008 20 00 | 0            | 0               | 0               | 0                |
| 1008 30 00 | 0            | 0               | 0               | 0                |
| 1008 90 90 | 0            | 0               | 0               | 0                |
| 1101 00 00 | 0            | 0               | 0               | 0                |

## B. Malt

| CN code    | (ECU/tonne)  |                 |                 |                  |                  |
|------------|--------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|
|            | Current<br>7 | 1st period<br>8 | 2nd period<br>9 | 3rd period<br>10 | 4th period<br>11 |
| 1107 10 11 | 0            | 0               | 0               | 0                | 0                |
| 1107 10 19 | 0            | 0               | 0               | 0                | 0                |
| 1107 10 91 | 0            | 0               | 0               | 0                | 0                |
| 1107 10 99 | 0            | 0               | 0               | 0                | 0                |
| 1107 20 00 | 0            | 0               | 0               | 0                | 0                |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1986/88

of 5 July 1988

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1098/88<sup>(2)</sup>, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1604/88<sup>(4)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1869/87<sup>(6)</sup>, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the Council has not, to date, adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas, by virtue of the powers conferred on it by the Treaty, the Commission must adopt the measures essential to ensure that the common agricultural policy continues to operate in the colza and rape seed sector and in particular to ensure that the aid continues to be granted;

Whereas, in order to determine the amount of the aid, account should be taken among the calculation factors, of the latest Commission proposals to the Council on prices and related measures;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 4018/87<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1894/88<sup>(8)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4018/87 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1988/89 marketing year, has not, to date, been fixed; whereas the amount of the subsidy for the 1988/89 marketing year has been provisionally calculated on the basis of an abatement of 4,502 ECU per 100 kilograms for colza and rape seed and on the basis of an abatement of 5,835 ECU per 100 kilograms for sunflower seed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83<sup>(9)</sup> shall be as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86<sup>(10)</sup> shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain.
3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87<sup>(11)</sup> for sunflower seed harvested and processed in Portugal is fixed in Annex III.
4. However, the amount of aid for colza, rape and sunflower seed shall be confirmed or replaced with effect from 6 July 1988 to take account, where applicable, of the consequences of the application of the maximum guaranteed quantities system and of the prices and related measures for the 1988/89 marketing year.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 6 July 1988.

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 10.

<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

<sup>(4)</sup> OJ No L 143, 10. 6. 1988, p. 10.

<sup>(5)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(6)</sup> OJ No L 176, 1. 7. 1987, p. 30.

<sup>(7)</sup> OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 27.

<sup>(8)</sup> OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 69.

<sup>(9)</sup> OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

<sup>(10)</sup> OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

<sup>(11)</sup> OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

# ANNEX I

## Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

|                                               | Current<br>7 (1) | 1st period<br>8 (1) | 2nd period<br>9 (1) | 3rd period<br>10 (1) | 4th period<br>11 (1) | 5th period<br>12 (1) |
|-----------------------------------------------|------------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| 1. Gross aids (ECU):                          |                  |                     |                     |                      |                      |                      |
| — Spain                                       | 0,580            | 0,580               | 0,580               | 0,580                | 0,580                | 0,580                |
| — Portugal                                    | 0,000            | 0,000               | 0,000               | 0,000                | 0,000                | 0,000                |
| — Other Member States                         | 3,761            | 3,832               | 3,832               | 3,832                | 2,640                | 2,958                |
| 2. Final aids:                                |                  |                     |                     |                      |                      |                      |
| (a) Seed harvested and processed in:          |                  |                     |                     |                      |                      |                      |
| — Federal Republic of Germany (DM)            | 9,55             | 9,72                | 9,72                | 9,75                 | 6,96                 | 8,16                 |
| — Netherlands (Fl)                            | 10,27            | 10,45               | 10,45               | 10,49                | 7,35                 | 8,62                 |
| — BLEU (Bfrs/Lfrs)                            | 173,32           | 176,75              | 176,75              | 176,75               | 119,12               | 134,41               |
| — France (FF)                                 | 15,44            | 16,00               | 16,00               | 16,00                | 6,52                 | 8,88                 |
| — Denmark (Dkr)                               | 27,02            | 27,66               | 27,66               | 27,60                | 16,90                | 18,25                |
| — Ireland (£ Irl)                             | 1,693            | 1,755               | 1,755               | 1,755                | 0,700                | 0,964                |
| — United Kingdom (£)                          | 0,000            | 0,000               | 0,000               | 0,000                | 0,000                | 0,000                |
| — Italy (Lit)                                 | 1 687            | 1 810               | 1 698               | 1 516                | 0                    | 0                    |
| — Greece (Dr)                                 | 0,00             | 0,00                | 0,00                | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |
| (b) Seed harvested in Spain and processed:    |                  |                     |                     |                      |                      |                      |
| — in Spain (Pta)                              | 89,44            | 89,44               | 89,44               | 89,44                | 89,44                | 89,44                |
| — in another Member State (Pta)               | 628,76           | 639,72              | 634,43              | 620,02               | 435,13               | 441,50               |
| (c) Seed harvested in Portugal and processed: |                  |                     |                     |                      |                      |                      |
| — in Portugal (Esc)                           | 0,00             | 0,00                | 0,00                | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |
| — in another Member State (Esc)               | 788,14           | 801,67              | 778,98              | 751,83               | 516,34               | 488,66               |

(1) Subject to the reduction resulting from the maximum guaranteed quantities system and the prices and related measures for the 1988/89 marketing year.

## ANNEX II

## Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

|                                               | Current<br>7 (1) | 1st period<br>8 (1) | 2nd period<br>9 (1) | 3rd period<br>10 (1) | 4th period<br>11 (1) | 5th period<br>12 (1) |
|-----------------------------------------------|------------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| 1. Gross aids (ECU):                          |                  |                     |                     |                      |                      |                      |
| — Spain                                       | 3,080            | 3,080               | 3,080               | 3,080                | 3,080                | 3,080                |
| — Portugal                                    | 2,500            | 2,500               | 2,500               | 2,500                | 2,500                | 2,500                |
| — Other Member States                         | 6,261            | 6,332               | 6,332               | 6,332                | 5,140                | 5,458                |
| 2. Final aids:                                |                  |                     |                     |                      |                      |                      |
| (a) Seed harvested and processed in:          |                  |                     |                     |                      |                      |                      |
| — Federal Republic of Germany (DM)            | 15,46            | 15,62               | 15,62               | 15,65                | 12,87                | 14,06                |
| — Netherlands (Fl)                            | 16,88            | 17,07               | 17,07               | 17,10                | 13,96                | 15,24                |
| — BLEU (Bfrs/Lfrs)                            | 293,48           | 296,91              | 296,91              | 296,91               | 239,29               | 254,57               |
| — France (FF)                                 | 34,13            | 34,69               | 34,69               | 34,69                | 25,21                | 27,57                |
| — Denmark (Dkr)                               | 48,91            | 49,54               | 49,54               | 49,49                | 38,79                | 40,14                |
| — Ireland (£ Irl)                             | 3,771            | 3,833               | 3,833               | 3,833                | 2,778                | 3,043                |
| — United Kingdom (£)                          | 1,640            | 1,640               | 1,640               | 1,640                | 1,640                | 1,640                |
| — Italy (Lit)                                 | 5 680            | 5 802               | 5 690               | 5 508                | 3 993                | 3 993                |
| — Greece (Dr)                                 | 320,85           | 320,85              | 320,85              | 320,85               | 320,85               | 320,85               |
| (b) Seed harvested in Spain and processed:    |                  |                     |                     |                      |                      |                      |
| — in Spain (Pta)                              | 474,98           | 474,98              | 474,98              | 474,98               | 474,98               | 474,98               |
| — in another Member State (Pta)               | 1 014,29         | 1 025,25            | 1 019,96            | 1 005,55             | 820,66               | 827,04               |
| (c) Seed harvested in Portugal and processed: |                  |                     |                     |                      |                      |                      |
| — in Portugal (Esc)                           | 429,31           | 429,31              | 429,31              | 429,31               | 429,31               | 429,31               |
| — in another Member State (Esc)               | 1 217,45         | 1 230,99            | 1 208,29            | 1 181,14             | 945,65               | 917,97               |

(1) Subject to the reduction resulting from the maximum guaranteed quantities system and the prices and related measures for the 1988/89 marketing year.

## ANNEX III

## Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

|                                               | Current<br>7 | 1st period<br>8 (1) | 2nd period<br>9 (1) | 3rd period<br>10 (1) | 4th period<br>11 (1) |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| 1. Gross aids (ECU):                          |              |                     |                     |                      |                      |
| — Spain                                       | 3,440        | 5,170               | 5,170               | 5,170                | 5,170                |
| — Portugal                                    | 0,000        | 0,000               | 0,000               | 0,000                | 0,000                |
| — Other Member States                         | 17,486       | 14,021              | 13,944              | 13,867               | 14,168               |
| 2. Final aids:                                |              |                     |                     |                      |                      |
| (a) Seed harvested and processed in (2):      |              |                     |                     |                      |                      |
| — Federal Republic of Germany (DM)            | 44,04        | 33,80               | 33,65               | 33,68                | 34,39                |
| — Netherlands (Fl)                            | 47,99        | 38,35               | 38,15               | 38,17                | 38,97                |
| — BLEU (Bfrs/Lfrs)                            | 832,87       | 666,29              | 662,57              | 657,45               | 671,90               |
| — France (FF)                                 | 117,79       | 91,83               | 90,66               | 89,00                | 91,21                |
| — Denmark (Dkr)                               | 147,07       | 116,70              | 116,01              | 115,33               | 117,95               |
| — Ireland (£ Irl)                             | 13,075       | 10,187              | 10,114              | 9,976                | 10,223               |
| — United Kingdom (£)                          | 8,275        | 5,987               | 5,929               | 5,872                | 6,062                |
| — Italy (Lit)                                 | 23 518       | 17 961              | 17 536              | 17 024               | 17 494               |
| — Greece (Dr)                                 | 237,01       | 0,00                | 0,00                | 0,00                 | 0,00                 |
| (b) Seed harvested in Spain and processed:    |              |                     |                     |                      |                      |
| — in Spain (Pta)                              | 530,49       | 797,28              | 797,28              | 797,28               | 797,28               |
| — in another Member State (Pta)               | 1 464,13     | 1 196,57            | 1 181,85            | 1 141,28             | 1 187,62             |
| (c) Seed harvested in Portugal and processed: |              |                     |                     |                      |                      |
| — in Portugal (Esc)                           | 0,00         | 0,00                | 0,00                | 0,00                 | 0,00                 |
| — in Spain (Esc)                              | 3 483,02     | 2 834,27            | 2 811,36            | 2 760,08             | 2 811,68             |
| — in another Member State (Esc)               | 3 382,21     | 2 752,23            | 2 729,99            | 2 680,19             | 2 730,30             |
| 3. Compensatory aids:                         |              |                     |                     |                      |                      |
| — in Spain (Pta)                              | 1 393,82     | 1 123,63            | 1 108,91            | 1 066,37             | 1 112,71             |
| 4. Special aid:                               |              |                     |                     |                      |                      |
| — in Portugal (Esc)                           | 3 382,21     | 2 752,23            | 2 729,99            | 2 680,19             | 2 730,30             |

(1) Subject to the reduction resulting from the maximum guaranteed quantities system and the prices and related measures for the 1988/89 marketing year.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0298070.

## ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

|           | Current<br>7 | 1st period<br>8 | 2nd period<br>9 | 3rd period<br>10 | 4th period<br>11 | 5th period<br>12 |
|-----------|--------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|
| DM        | 2,077360     | 2,073770        | 2,069990        | 2,066300         | 2,066300         | 2,055100         |
| Fl        | 2,339580     | 2,334890        | 2,330770        | 2,327030         | 2,327030         | 2,316100         |
| Bfrs/Lfrs | 43,494700    | 43,487500       | 43,475300       | 43,461600        | 43,461600        | 43,423500        |
| FF        | 7,001140     | 7,007210        | 7,013240        | 7,019490         | 7,019490         | 7,036650         |
| Dkr       | 7,894470     | 7,909410        | 7,923450        | 7,935370         | 7,935370         | 7,972140         |
| £Irl      | 0,771869     | 0,772139        | 0,772464        | 0,772667         | 0,772667         | 0,774009         |
| £         | 0,664908     | 0,666341        | 0,667656        | 0,668924         | 0,668924         | 0,672905         |
| Lit       | 1 541,39     | 1 546,53        | 1 552,30        | 1 557,53         | 1 557,53         | 1 573,66         |
| Dr        | 165,80000    | 166,47000       | 167,49600       | 169,00400        | 169,00400        | 173,94800        |
| Esc       | 169,38700    | 170,09700       | 170,90600       | 171,71000        | 171,71000        | 174,04100        |
| Pta       | 137,38700    | 137,81700       | 138,21400       | 138,59600        | 138,59600        | 139,67800        |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1987/88****of 5 July 1988****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87<sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1886/88<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1968/88<sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1886/88 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1886/88 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 6 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESSEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

<sup>(3)</sup> OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 51.

<sup>(4)</sup> OJ No L 173, 5. 7. 1988, p. 18.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 5 July 1988 altering the basic amount of the import  
levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

| CN code    | Basic amount per percentage point<br>of sucrose content and per 100 kg net<br>of the product in question | Amount of levy per 100 kg of dry matter |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1702 20 10 | 0,4130                                                                                                   | —                                       |
| 1702 20 90 | 0,4130                                                                                                   | —                                       |
| 1702 30 10 | —                                                                                                        | 50,97                                   |
| 1702 40 10 | —                                                                                                        | 50,97                                   |
| 1702 60 10 | —                                                                                                        | 50,97                                   |
| 1702 60 90 | 0,4130                                                                                                   | —                                       |
| 1702 90 30 | —                                                                                                        | 50,97                                   |
| 1702 90 60 | 0,4130                                                                                                   | —                                       |
| 1702 90 71 | 0,4130                                                                                                   | —                                       |
| 1702 90 90 | 0,4130                                                                                                   | —                                       |
| 2106 90 30 | —                                                                                                        | 50,97                                   |
| 2106 90 59 | 0,4130                                                                                                   | —                                       |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1988/88**  
**of 5 July 1988**  
**fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1107/88 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1966/88 <sup>(3)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1966/88 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 6 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 20.

<sup>(3)</sup> OJ No L 173, 5. 7. 1988, p. 14.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 5 July 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

| CN code    | Levy                 |
|------------|----------------------|
| 1701 11 10 | 30,07 <sup>(1)</sup> |
| 1701 11 90 | 30,07 <sup>(1)</sup> |
| 1701 12 10 | 30,07 <sup>(1)</sup> |
| 1701 12 90 | 30,07 <sup>(1)</sup> |
| 1701 91 00 | 41,30                |
| 1701 99 10 | 41,30                |
| 1701 99 90 | 41,30                |

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1989/88

of 5 July 1988

altering the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1098/88<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds<sup>(3)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Greece<sup>(4)</sup>, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the exchange rates to be applied in agriculture<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1604/88<sup>(6)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1869/87<sup>(8)</sup>, in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the export refunds on oil were fixed by Regulation (EEC) No 1896/88<sup>(9)</sup>;

Whereas the Council has not, to date, adopted the prices for the 1988/89 marketing year, which commences on 1 July 1988; whereas, by virtue of the powers conferred on it by the Treaty, the Commission must adopt the measures essential to ensure that the common agricultural

policy continues to operate in the oil seed sector and in particular to ensure that the abovementioned aid continues to be granted;

Whereas, in order to determine the amount of the aid, account should be taken among the calculation factors of the latest Commission proposals to the Council on prices and related measures;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1896/88 to the information at present known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. In the case of colza and rape seed, the amounts of the refund referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 651/71<sup>(10)</sup> shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no refund on sunflower seed.
3. Certificates fixing the export refund in advance shall be valid from their date of issue until the end of the following month.
4. However, the amount of the export refund for colza and rape seeds shall be confirmed or replaced with effect from 6 July 1988 to take account, where applicable, of the consequences of the application of the maximum guaranteed quantities system and of the prices and related measures for the 1988/89 marketing year.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 6 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 July 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 10.

<sup>(3)</sup> OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

<sup>(4)</sup> OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

<sup>(5)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

<sup>(6)</sup> OJ No L 143, 10. 6. 1988, p. 10.

<sup>(7)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(8)</sup> OJ No L 176, 1. 7. 1987, p. 30.

<sup>(9)</sup> OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 77.

<sup>(10)</sup> OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 5 July 1988 altering the export refunds on colza  
and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

|                                    | Current<br>7 (1) | 1st period<br>8 | 2nd period<br>9 | 3rd period<br>10 | 4th period<br>11 | 5th period<br>12 |
|------------------------------------|------------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|
| 1. Gross refunds (ECU):            |                  |                 |                 |                  |                  |                  |
| — Spain                            | 3,042            | 3,042           | —               | —                | —                | —                |
| — Portugal                         | 7,202            | 7,202           | —               | —                | —                | —                |
| — other Member States              | 2,700            | 2,700           | —               | —                | —                | —                |
| 2. Final refunds:                  |                  |                 |                 |                  |                  |                  |
| Seeds harvested and exported from: |                  |                 |                 |                  |                  |                  |
| — Federal Republic of Germany (DM) | 7,07             | 7,07            | —               | —                | —                | —                |
| — Netherlands (Fl)                 | 8,39             | 8,39            | —               | —                | —                | —                |
| — BLEU (Bfrs/Lfrs)                 | 122,09           | 122,09          | —               | —                | —                | —                |
| — France (FF)                      | 7,11             | 7,11            | —               | —                | —                | —                |
| — Denmark (Dkr)                    | 17,55            | 17,55           | —               | —                | —                | —                |
| — Ireland (£ Irl)                  | 0,766            | 0,766           | —               | —                | —                | —                |
| — United Kingdom (£)               | 0,000            | 0,000           | —               | —                | —                | —                |
| — Italy (Lit)                      | 0                | 0               | —               | —                | —                | —                |
| — Greece (Dr)                      | 0,00             | 0,00            | —               | —                | —                | —                |
| — Spain (Pta)                      | 465,02           | 465,02          | —               | —                | —                | —                |
| — Portugal (Esc)                   | 585,89           | 572,98          | —               | —                | —                | —                |

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year to the adoption of prices and related measures for that marketing year.

## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## COUNCIL

## COUNCIL DIRECTIVE

of 24 June 1988

amending Directive 66/403/EEC on the marketing of seed potatoes

(88/359/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission <sup>(1)</sup>,

Having regard to the opinion of the European Parliament <sup>(2)</sup>,

Whereas Council Directive 66/403/EEC of 14 June 1966 on the marketing of seed potatoes <sup>(3)</sup>, as last amended by Directive 87/374/EEC <sup>(4)</sup>, provides that in principle, with effect from certain dates, Member States may no longer determine for themselves the equivalence of seed potatoes harvested in third countries with seed potatoes harvested within the Community and complying with that Directive;

Whereas, however, since work to establish Community equivalence for all the third countries concerned had not been completed, Article 15 (2a) of that Directive permitted Member States to extend to 31 March 1987 the period of validity of equivalence which they had already determined in respect of certain countries not covered by the Community equivalences;

Whereas the said work is still incomplete and the said final date should be replaced by a later date;

Whereas the present text of Article 15 (2a) of the Directive 66/403/EEC may lead to uncertainty and should therefore be simplified,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

*Article 1*

In Article 15 (2a) of Directive 66/403/EEC:

- (a) in the first sentence, '31 March 1987' is replaced by '31 March 1988' and 'before 1 July 1975' deleted;
- (b) the second sentence is deleted.

*Article 2*

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 24 June 1988.

*For the Council*

*The President*

M. BANGEMANN

<sup>(1)</sup> OJ No C 111, 28. 4. 1988, p. 9.

<sup>(2)</sup> Opinion delivered on 17 June 1988 (not yet published in the Official Journal).

<sup>(3)</sup> OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2320/66.

<sup>(4)</sup> OJ No L 197, 18. 7. 1987, p. 36.

## COUNCIL DECISION

of 30 June 1988

authorizing extension or tacit renewal of certain trade agreements concluded  
between Member States and third countries

(88/360/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular Article 113 thereof,

Having regard to Council Decision 69/494/EEC of 16 December 1969 on the progressive standardization of Agreements concerning commercial relations between Member States and third countries and on the negotiation of Community Agreements <sup>(1)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas extension or tacit renewal beyond the end of the transitional period was last authorized in the case of the Agreements and Protocols listed in the Annex by Decision 87/391/EEC <sup>(2)</sup>;

Whereas the Member States concerned have, with a view to avoiding any disruption of their commercial relations with the third countries concerned based on agreement, requested authorization to extend or renew the above-mentioned Agreements;

Whereas, however, most of the areas covered by these national Agreements are henceforth the subject of Community Agreements; whereas, in this situation, there should be authorization for the maintenance of national Agreements only for those areas not covered by Community Agreements; whereas, in addition, such authorization should not, therefore, adversely affect the obligation incumbent upon Member States to avoid and, where appropriate, to eliminate any incompatibility between such Agreements and the provisions of Community law;

Whereas the provisions of the Agreements to be either prolonged or renewed should not, furthermore, during the period under consideration, constitute an obstacle to the implementation of the common commercial policy;

Whereas the Member States concerned have declared that the extension or tacit renewal of these Agreements would neither constitute an obstacle to the opening of Community negotiations with the third countries concerned and

the transfer of the commercial substance of those Agreements to Community Agreements nor, during the period under consideration, hinder the adoption of the measures necessary to complete the standardization of the import arrangements of the Member States;

Whereas at the conclusion of the consultations provided for in Article 2 of Decision 69/494/EEC it was established, as the aforesaid declarations by the Member States concerned confirm, that the provisions of the Agreements to be extended or renewed would not, during the period under consideration, constitute an obstacle to the implementation of the common commercial policy;

Whereas, in these circumstances, the Agreements concerned may be either extended or tacitly renewed for a limited period,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The Trade Agreements and Protocols between Member States and third countries, as listed in the Annex hereto, may be extended or tacitly renewed up to the dates indicated for each of them for those areas not covered by Agreements between the Community and the third countries concerned and insofar as their provisions are not contrary to existing common policies.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 30 June 1988.

*For the Council*

*The President*

Ch. SCHWARZ-SCHILLING

<sup>(1)</sup> OJ No L 326, 29. 12. 1969, p. 39.

<sup>(2)</sup> OJ No L 202, 23. 7. 1987, p. 62.

## ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

| Estado miembro | País tercero                | Naturaleza y fecha del Acuerdo                                                           |                           | Prorrogado o tácitamente reconducido hasta el                     |
|----------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Medlemsstat    | Tredjeland                  | Aftalens art og datering                                                                 |                           | Udløb efter forlængelse eller stiltiende videreførelse            |
| Mitgliedstaat  | Drittland                   | Art und Datum des Abkommens                                                              |                           | Ablauf nach Verlängerung oder stillschweigender Verlängerung      |
| Κράτος μέλος   | Τρίτη χώρα                  | Φύση και ημερομηνία της συμφωνίας                                                        |                           | Ημερομηνία λήξεως κατόπιν της παρατάσεως ή της σιωπηράς ανανέωσης |
| Member State   | Third country               | Type and date of Agreement                                                               |                           | Prolonged or tacitly renewed until                                |
| État membre    | Pays tiers                  | Nature et date de l'accord                                                               |                           | Échéance après prorogation ou tacite reconduction                 |
| Stato membro   | Paese terzo                 | Natura e data dell'accordo                                                               |                           | Scadenza dopo la proroga o il tacito rinnovo                      |
| Lid-Staat      | Derde land                  | Aard en datum van het akkoord                                                            |                           | Vervaldatum na al dan niet stilzwijgende verlenging               |
| Estado-membro  | País terceiro               | Natureza e data do acordo                                                                |                           | Prorrogado ou tacitamente renovado até                            |
| (1)            | (2)                         | (3)                                                                                      |                           | (4)                                                               |
| BENELUX        | Israël                      | Accord commercial/Handelsakkoord                                                         | 29. 8. 1958               | 31. 8. 1989                                                       |
|                | Philippines/<br>Filippijnen | Accord commercial/Handelsakkoord                                                         | 14. 3. 1967               | 11. 10. 1989                                                      |
| ITALIA         | Cuba                        | Scambio di note                                                                          | 9. 9. 1950                | 8. 9. 1989                                                        |
|                | India                       | Accordo commerciale e scambio di lettere                                                 | 6. 10. 1959<br>7. 7. 1964 | 30. 6. 1989                                                       |
|                | Libano                      | Accordo commerciale                                                                      | 4. 11. 1955               | 10. 9. 1989                                                       |
|                | Svizzera                    | Accordo commerciale                                                                      | 21. 10. 1950              | 31. 10. 1989                                                      |
|                | Yemen                       | Protocollo addizionale (al trattato d'amicizia e di relazioni economiche del 4. 9. 1937) | 5. 10. 1959               | 31. 12. 1989                                                      |
| DANMARK        | Cameroun                    | Handelsaftale                                                                            | 8. 10. 1962               | 7. 10. 1989                                                       |
| DEUTSCHLAND    | Ekvador                     | Handelsabkommen                                                                          | 1. 8. 1953                | 15. 10. 1989                                                      |
|                | Kolumbien                   | Handelsabkommen                                                                          | 9. 11. 1957               | 10. 11. 1989                                                      |
| ΕΛΛΑΔΑ         | Βραζιλία                    | Εμπορική συμφωνία                                                                        | 9. 6. 1975                | 2. 7. 1989                                                        |
|                | Αιθιοπία                    | Εμπορική συμφωνία                                                                        | 22. 6. 1959               | 22. 6. 1989                                                       |
|                | Λίβανος                     | Εμπορική συμφωνία                                                                        | 3. 7. 1958                | 2. 5. 1989                                                        |
|                | Λιθερία                     | Εμπορική συμφωνία                                                                        | 29. 6. 1973               | 29. 6. 1989                                                       |
|                | Λιθύη                       | Εμπορική συμφωνία                                                                        | 16. 3. 1957               | 23. 5. 1989                                                       |
|                | Μεξικό                      | Εμπορική συμφωνία                                                                        | 12. 4. 1960               | 20. 6. 1989                                                       |
|                | Ιράκ                        | Εμπορική συμφωνία                                                                        | 26. 4. 1956               | 1. 5. 1989                                                        |
| ESPAÑA         | El Salvador                 | Acuerdo Comercial                                                                        | 2. 12. 1982               | 23. 9. 1989                                                       |
|                | Nicaragua                   | Convenio de Cooperación Económica                                                        | 4. 3. 1974                | 2. 9. 1989                                                        |
|                | Senegal                     | Acuerdo Comercial                                                                        | 15. 11. 1978              | 3. 10. 1989                                                       |

| (1)            | (2)            | (3)                                                                            |             | (4)          |
|----------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|
| PORTUGAL       | Argélia        | Acordo Comercial                                                               | 16. 6. 1976 | 15. 6. 1989  |
|                | Brasil         | Acordo de Comércio                                                             | 7. 9. 1966  | 6. 9. 1989   |
|                | México         | Acordo Económico e Comercial                                                   | 28. 8. 1980 | 27. 8. 1989  |
|                | Guiné-Bissau   | Acordo Comercial                                                               | 13. 1. 1978 | 12. 1. 1989  |
|                | Marrocos       | Acordo Comercial                                                               | 28. 1. 1977 | 27. 1. 1989  |
|                | Zimbabwe       | Acordo Comercial                                                               | 10. 9. 1982 | 9. 9. 1989   |
| UEBL/BLEU      | Mexique/Mexico | Accord commercial/Handelsakkoord                                               | 16. 9. 1950 | 11. 9. 1989  |
| UNITED KINGDOM | Haiti          | Exchange of letters for the establishment of a commercial <i>Modus vivendi</i> | 25. 2. 1928 | 31. 12. 1989 |

**CORRIGENDA**

**Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1612/88 of 9 June 1988 relating to the organization of a survey of labour costs in industry, wholesale and retail distribution, banking and insurance**

*(Official Journal of the European Communities No L 145 of 11 June 1988)*

This corrigendum, published in *Official Journal of the European Communities* No L 162 of 29 June 1988, page 59, is cancelled.

---

**Corrigendum to Council Directive 88/320/EEC of 9 June 1988 on the inspection and verification of Good Laboratory Practice (GLP)**

*(Official Journal of the European Communities No L 145 of 11 June 1988)*

Page 35, Title, second line :

*for:* 'of 9 June 1988',

*read:* 'of 7 June 1988'.

Page 37 :

*for:* 'Done at Luxembourg, 9 June 1988',

*read:* 'Done at Luxembourg, 7 June 1988';

*for:* 'N. BLUM',

*read:* 'M. BANGEMANN'.

---